



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/659

tat-3 ta' April 2025

li jistabbilixxi deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 fir-rigward tar-reqwiziti għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' fuljetta minn diversi speċijiet ta' Acer L. li toriġina mill-Kanada u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2016 dwar il-miżuri protettivi kontra pesti tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 228/2013, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 1143/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 69/464/KEE, 74/647/KEE, 93/85/KEE, 98/57/KE, 2000/29/KE, 2006/91/KE u 2007/33/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 42a(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi pprevenuta l-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' *Davidsoniella virescens* (R.W. Davidson) Z.W. de Beer, T.A. Duong & M.J. Wingfield, il-patoġenu li jikkawża l-marda sapstreak tal-aġġru, tal-hanfusa tas-susa tat-tè *Euwallacea fornicatus sensu lato*, u ta' *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld (iżolati mhux tal-EU) ("il-pesti speċifikati"), l-injam ta' diversi speċijiet ta' Acer L., li joriġina mill-Kanada ("l-injam speċifikat"), jista' jiġi introdott biss fl-Unjoni jekk jissodisfa r-reqwiziti speċjali tal-punti 85, 86, 102 u 111 tal-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 ⁽²⁾. L-ispeċijiet tal-injam speċifikat ikkonċernat huma *Acer saccharum* Marsh, *Acer macrophyllum* Pursh, *Acer buergerianum* Miq., *Acer negundo* L., *Acer palmatum* Thunb., *Acer paxii* Franch., u *Acer pseudoplatanus* L., kif imsemmi fil-punti rispettivi ta' dak l-Anness.
- (2) F'Ġunju 2021, il-Kanada ressqet talba lill-Kummissjoni għal deroga mir-reqwiziti speċjali stabbiliti fl-Anness VII tar-Regolament (UE) 2019/2072 għall-introduzzjoni tal-injam speċifikat fl-ghamla ta' fuljetta fit-territorju tal-Unjoni. Din it-talba kienet akkumpanjata minn dossier li kien fih informazzjoni teknika u xjentifika dwar il-proċess tal-produzzjoni tal-fuljetta, inkluż il-fuljetta tal-aġġru, f'dak il-pajjiż, u l-impatt tiegħu fuq il-pesti rilevanti għall-injam speċifikat, u b'mod partikolari fuq il-pesti speċifikati. Dak il-proċess jinkludi passi bħat-trattament bis-shana tal-injam tond, it-tneħħija tal-qoxra, it-tirqim, il-qtugħ u t-tnixxif f'temperatura għolja. Dan id-dossier gie ssupplementat b'informazzjoni addizzjonali f'Jannar 2022.
- (3) Il-Kanada ressqet id-dossier lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") f'Jannar 2022. L-Awtorità analizzat id-dossier u fl-opinjoni tagħha ⁽³⁾ kkonkludiet li l-miżuri deskritti fih jistgħu jnaqqsu l-preżenza tal-pesti tal-kwarantina fl-Unjoni assoċjati mal-fuljetta tal-aġġru fl-injam speċifikat għal livell baxx hafna jew jistgħu jneħħu kompletament il-pesti speċifikati. Għalhekk, il-proċess tal-produzzjoni għall-injam maħsub għall-produzzjoni tal-fuljetta fil-Kanada jipprevedi l-istess livell ta' protezzjoni kontra l-introduzzjoni tal-pesti speċifikati bħar-reqwiziti speċifiċi previsti fl-Anness VII tar-Regolament (UE) 2019/2072 għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni tal-injam speċifikat li joriġina mill-Kanada.

⁽¹⁾ ĠU L 317, 23.11.2016, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj>.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 tat-28 ta' Novembru 2019 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 690/2008 u jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2019 (ĠU L 319, 10.12.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2072/oj).

⁽³⁾ Commodity risk assessment of maple veneer sheets from Canada. *Efsa Journal* 2024;22:e8892. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2024.8892>.

- (4) Minhabba li l-proċess tal-produzzjoni tal-injam speċifikat maħsub għall-produzzjoni tal-fuljetta jista' jnaqqas b'mod effettiv ir-riskju tal-introduzzjoni tal-pesti speċifikati u ta' pesti tal-kwarantina fl-Unjoni ohra fit-territorju tal-Unjoni għal livell aċċettabbli, jenhtieg li l-injam speċifikat jithalla jiġi introdott fit-territorju tal-Unjoni b'ċerti rekwiżiti. Dawk ir-rekwiżiti jenhtieg li jinkludu eżamijiet u trattamenti kemm taz-zkuk użati għall-produzzjoni tal-fuljetta kif ukoll tal-fuljetta nnifisha.
- (5) Peress li s'issa għadha ma saret l-ebda introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni tal-injam speċifikat mill-Kanada, prodott wara l-proċess tal-produzzjoni msemmi hawn fuq, u għad ma hemm l-ebda esperjenza b'dak il-kummerċ, l-injam speċifikat jippreżenta riskju fitosanitarju li għadu ma ġiex ivvalutat bis-shih. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament ikollu durata temporanja li tippermetti l-valutazzjoni shiha tar-riskju rispettiv.
- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni tal-injam tal-aġġru (*Acer L.*) fl-għamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas, li jorigina mill-Kanada.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "injam speċifikat" tfisser injam ta' *Acer saccharum* Marsh, *Acer macrophyllum* Pursh, *Acer buergerianum* Miq., *Acer negundo* L., *Acer palmatum* Thunb., *Acer paxii* Franch. jew *Acer pseudoplatanus* L., fl-għamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas u li jorigina mill-Kanada;
- (b) "pesti speċifikati" tfisser *Davidsoniella virescens* (R.W. Davidson) Z.W. de Beer, T.A. Duong & M.J. Wingfield, *Euwallacea fornicatus sensu lato* u *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld (isolati mhux tal-UE).

Artikolu 3

Deroga mir-Regolament (UE) 2019/2072

B'deroga mir-rekwiżiti speċjali stabbiliti fil-punti 85, 86, 102 u 111 tal-Anness VII tar-Regolament (UE) 2019/2072, l-injam speċifikat jista' jiġi introdott fit-territorju tal-Unjoni jekk jiġu ssodisfati ż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament ikunu ssodisfati;
- (b) sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, l-Organizzazzjoni Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti tal-Kanada tkun ressqet lill-Kummissjoni rapport annwali dwar l-attivitajiet imwettqa matul is-sena kalendarja preċedenti, li jkun fih l-elementi kollha stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Ċertifikat fitosanitarju

L-injam speċifikat għandu jkun akkumpanjat minn ċertifikat fitosanitarju li jkollu d-dikjarazzjoni li ġejja taht l-intestatura "Dikjarazzjoni addizzjonali": "Din il-kunsinna hija konformi mar-rekwiżiti tal-Unjoni Ewropea stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/659".

*Artikolu 5***Emenda tal-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072**

L-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 huwa emendat f'konformità mat-test stabbilit fl-Anness II.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehh u perjodu ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika sat-30 ta' Settembru 2029.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' April 2025.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

REKWIŻITI MARBUTA MAL-PRODUZZJONI TAL-INJAM SPECIFIKAT KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 3

1. L-injam speċifikat jista' jiġi introdott fit-territorju tal-Unjoni biss jekk l-Organizzazzjoni Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti tal-Kanada tkun ikkonfermat fuq iċ-ċertifikat fitosanitarju maħruġ f'konformità mal-Artikolu 4 li jkun konformi mal-kundizzjonijiet kollha li ġejjin dwar il-hsad, it-trattament u l-identifikazzjoni tiegħu fil-Kanada:
 - (a) iz-zkuk użati għall-produzzjoni tal-injam speċifikat ikunu nhasdu f'popolamenti mhallta rigenerati b'mod naturali mingħajr sintomi ta' pesti tal-kwarantina fl-Unjoni, u b'mod partikolari tal-pesti speċifikati;
 - (b) iz-zkuk ma jkunux baqgħu fil-foresta aktar minn xahrejn wara l-qtugħ tas-siġar;
 - (c) iz-zkuk ikunu ġew soġġetti għal eżami viżwali għad-detezzjoni tal-preżenza tal-pesti speċifikati;
 - (d) eżami viżwali jkun wera li z-zkuk huma hielisa mis-sintomi tal-pesti tal-kwarantina fl-Unjoni;
 - (e) iz-zkuk ikunu ssahhnu f'banju tal-ilma għal mill-inqas 20 minuta sakemm fil-qalba tagħhom tintlaħaq it-temperatura ta' 50 °C;
 - (f) il-qoxra tas-siġar u l-kambja jkunu tnehhew kompletament miz-zkuk;
 - (g) iz-zkuk ikunu nqatgħu f'fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas;
 - (h) il-folji tal-fuljetta jkunu tnixxfu bis-shana b'tali mod li l-kontenut tal-indewwa tal-folji wara t-tnixxif ikun ta' 12 % jew inqas;
 - (i) l-awtorità kompetenti rilevanti tal-Kanada tkun issorveljat b'mod sistematiku l-proċedura tat-tishin imsemmija fil-punt (e) u tat-tnixxif bis-shana msemmija fil-punt (h) fis-sit tal-produzzjoni b'tali mod li tiggarantixxi l-konformità ma' dawk il-punti.
2. Ir-rapport annwali dwar l-attivitajiet tas-sena kalendarja preċedenti għandu jinkludi, għal kull sit tal-ipproċessar:
 - (a) l-ammont ta' injam speċifikat esportat lejn l-Unjoni;
 - (b) rendikont tal-ispezzjonijiet uffiċjali mwettqa qabel l-esportazzjoni fuq l-injam speċifikat;
 - (c) is-sejbiet tal-preżenza tal-pesti speċifikati; u
 - (d) fil-każ ta' sejbiet skont il-punt (c), analiżi tar-raġunijiet għall-preżenza ta' dawk il-pesti, u l-azzjonijiet meħuda biex tiġi evitata r-rikorrenza tagħhom.

ANNEX II

L-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-punt 85, it-test fl-ewwel kolonna huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Injam ta' *Acer saccharum* Marsh., li jinkludi injam li ma jkunx żamm il-wiċċ tond naturali tiegħu, minbarra fil-forma ta':

- injam mahsub għall-produzzjoni tal-fuljetta,
- laqx, partikoli, serratura, ċana, skart u fdalijiet tal-injam,
- materjal tal-injam għall-imballaġġ, fl-ghamla ta' kontenituri għall-ippakkjar, kaxex, ċestuni, btieti u kontenituri simili, palits, palits bil-kaxxa u twavel ohra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, kemm jekk effettivament jintuża fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip kif ukoll jekk le, minbarra d-dunnage li jirfed kunsinni tal-injam, li jkun mibni mill-istess tip u kwalità tal-injam tal-kunsinna, u li jissodisfa l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bħall-injam fil-kunsinna*

* hlief għall-injam fl-ghamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas u li joriġina mill-Kanada, li jista' jiġi introdott fl-Unjoni soġġett għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/659 tat-3 ta' April 2025 li jistabbilixxi deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' fuljetta minn diversi speċijiet ta' *Acer* L. li toriġina mill-Kanada u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072 (ĠU L, 2025/659, 4.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/659/oj);

(2) Fil-punt 86, it-test fl-ewwel kolonna huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Injam ta' *Acer saccharum* Marsh., mahsub għall-produzzjoni tal-fuljetta*

* hlief għall-injam fl-ghamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas u li joriġina mill-Kanada, li jista' jiġi introdott fl-Unjoni soġġett għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/659 li jistabbilixxi deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' fuljetta minn diversi speċijiet ta' *Acer* L. li toriġina mill-Kanada u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072";

(3) Fil-punt 102, it-test fl-ewwel kolonna huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Injam ta' *Acacia* Mill., *Acer buergerianum* Miq., *Acer macrophyllum* Pursh, *Acer negundo* L., *Acer palmatum* Thunb., *Acer paxii* Franch., *Acer pseudoplatanus* L., *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Ailanthus altissima* (Mill.) Swingle, *Albizia falcata* Backer ex Merr., *Albizia julibrissin* Durazz., *Alectryon excelsus* Gärtn., *Alnus rhombifolia* Nutt., *Archontophoenix cunninghamiana* H. Wendl. & Drude, *Artocarpus integer* (Thunb.) Merr., *Azadirachta indica* A. Juss., *Baccharis salicina* Torr. & A.Gray, *Bauhinia variegata* L., *Brachychiton discolor* F.Muell., *Brachychiton populneus* R.Br., *Camellia semiserrata* C.W.Chi, *Camellia sinensis* (L.) Kuntze, *Canarium commune* L., *Castanospermum australe* A.Cunningham & C.Fraser, *Cercidium floridum* Benth. ex A.Gray, *Cercidium sonora* Rose & I.M.Johnst., *Cocculus laurifolius* DC., *Combretum kraussii* Hochst., *Cupaniopsis anacardioides* (A.Rich.) Radlk., *Dombeya cacuminum* Hochr., *Erythrina corallodendron* L., *Erythrina coralloides* Moc. & Sessé ex DC., *Erythrina falcata* Benth., *Erythrina fusca* Lour., *Eucalyptus ficifolia* F.Müll., *Fagus crenata* Blume, *Ficus* L., *Gleditsia triacanthos* L., *Hevea brasiliensis* (Willd. ex A.Juss) Muell.Arg., *Howea forsteriana* (F.Müller) Becc., *Ilex cornuta* Lindl. & Paxton, *Inga vera* Willd., *Jacaranda mimosifolia* D.Don, *Koeleruteria bipinnata* Franch., *Liquidambar styraciflua* L., *Magnolia grandiflora* L., *Magnolia virginiana* L., *Mimosa bracaatinga* Hoehne, *Morus alba* L., *Parkinsonia aculeata* L., *Persea americana* Mill., *Pithecellobium lobatum* Benth., *Platanus x hispanica* Mill. ex Münchh., *Platanus mexicana* Torr., *Platanus occidentalis* L., *Platanus orientalis* L., *Platanus racemosa* Nutt., *Podalyria calyptata* Willd., *Populus fremontii* S.Watson, *Populus nigra* L., *Populus trichocarpa* Torr. & A.Gray ex Hook., *Prosopis articulata* S.Watson, *Protium serratum* Engl., *Psoralea pinnata* L., *Pterocarya stenoptera* C.DC., *Quercus agrifolia* Née, *Quercus calliprinos* Webb., *Quercus chrysolepis* Liebm., *Quercus engelmannii* Greene, *Quercus ithaburensis* Dence, *Quercus lobata* Née, *Quercus palustris* Marshall, *Quercus robur* L., *Quercus suber* L., *Ricinus communis* L., *Salix alba* L., *Salix babylonica* L., *Salix gooddingii* C.R.Ball, *Salix laevigata* Bebb, *Salix mucronata* Thnb., *Shorea robusta* C.F.Gaertn., *Spathodea campanulata* P.Beauv., *Spondias dulcis* Parkinson, *Tamarix ramosissima* Kar. ex Boiss., *Virgilia oroboides* subsp. *ferrugine* B.-E.van Wyk, *Wisteria floribunda* (Willd.) DC. u *Xylosma avilae* Sleumer,

ghajr fl-ghamla ta':

- laqx, serratura, ċana u skart tal-injam, miksuba kompletament jew parzjalment minn dawn il-pjanti,
- materjal tal-injam għall-imballaġġ, fl-ghamla ta' kontenituri għall-ippakkjar, kaxex, ċestuni, btieti u kontenituri simili, palits, palits bil-kaxxa u twavel ohra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, kemm jekk effettivament jintuża fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip kif ukoll jekk le, minbarra d-dunnage li jirfed kunsinni tal-injam, li jkun mibni mill-istess tip u kwalità tal-injam tal-kunsinna, u li jissodisfa l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bħall-injam fil-kunsinna,

iżda inklud dak li ma jkunx żamm il-wiċċ tond naturali tiegħu*

- * hlief għall-injam ta' *Acer macrophyllum* Pursh, *Acer buergerianum* Miq., *Acer negundo* L., *Acer palmatum* Thunb., *Acer paxii* Franch. jew *Acer pseudoplatanus* L., fl-ghamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas u li joriġina mill-Kanada, li jista' jiġi introdott fl-Unjoni soġġett għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/659 li jistabbilixxi deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' fuljetta minn diversi speċijiet ta' *Acer* L. li toriġina mill-Kanada u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072”;

(4) Fil-punt 111, it-test fl-ewwel kolonna huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Injam ta' *Acer macrophyllum* Pursh, *Aesculus californica* (Spach) Nutt., *Lithocarpus densiflorus* (Hook. & Arn.) Rehd., *Quercus* L. u *Taxus brevifolia* Nutt., għajr fl-ghamla ta':

- materjal tal-injam għall-imballaġġ, fl-ghamla ta' kontenituri għall-ippakkjar, kaxex, ċestuni, btieti u kontenituri simili, palits, palits bil-kaxxa u twavel ohra għat-tagħbija, għenuq tal-palits, dunnage, kemm jekk effettivament jintuża fit-trasport ta' oġġetti ta' kull tip kif ukoll jekk le, minbarra d-dunnage li jirfed kunsinni tal-injam, li jkun mibni mill-istess tip u kwalità tal-injam tal-kunsinna, u li jissodisfa l-istess rekwiżiti fitosanitarji tal-Unjoni bħall-injam fil-kunsinna, iżda jinkludi dak li ma jkunx żamm il-wiċċ tond naturali tiegħu*

- * lief għall-injam ta' *Acer macrophyllum* Pursh fl-ghamla ta' fuljetta bi hxuna ta' 6 mm jew inqas u li joriġina mill-Kanada, li jista' jiġi introdott fl-Unjoni soġġett għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/659 li jistabbilixxi deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2072 fir-rigward tar-rekwiżiti għall-introduzzjoni fit-territorju tal-Unjoni ta' fuljetta minn diversi speċijiet ta' *Acer* L. li toriġina mill-Kanada u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2072.”.